

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 1. června 2006 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-207/05) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Státní podpora — Článek 88 odst. 2 druhý pododstavec ES — Podpora neslučitelná se společným trhem — Povinnost navrácení — Neprovedení)

(2006/C 178/15)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a L. Pignataro, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika (zástupci: I. M. Braguglia, zmocněnec, ve spolupráci s M. Fiorillim, avvocato dello Stato)

Předmět

Nesplnění povinnosti státem – Porušení článků 3 a 4 rozhodnutí Komise 2003/193/ES ze dne 5. června 2002 o státní podpoře poskytnuté Itálii ve formě osvobození od daně a zvýhodněných půjček podnikům veřejných služeb, jejichž většinovým vlastníkem jsou veřejné subjekty (*neoficiální překlad*) [K-27/99 (dříve NN 69/98)] (Úř. věst. L 77, s. 21) – Nepřijetí opatření nezbytných za účelem navrácení podpory, která byla prohlášena za neslučitelnou se společným trhem, ve stanovené lhůtě

Výrok

- 1) *Italská republika tím, že nepřijala ve stanovených lhůtách opatření nezbytná pro navrácení podpor ze strany příjemců těchto podpor, které byly prohlášeny za protiprávní a neslučitelné se společným trhem rozhodnutím Komise 2003/193/ES ze dne 5. června 2002 o státní podpoře poskytnuté Itálii ve formě osvobození od daně a zvýhodněných půjček podnikům veřejných služeb, jejichž většinovým vlastníkem jsou veřejné subjekty, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 3 a 4 tohoto rozhodnutí.*

- 2) *Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 182, 23.7.2005.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 18. května 2006 – Komise Evropských společenství v. Finská republika

(Věc C-343/05) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2001/37/ES — Výroba, obchodní úprava a prodej tabákových výrobků — Zákaz uvádění žvýkacího tabáku na trh — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2006/C 178/16)

Jednací jazyk: finština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Pignataro-Nolin a M. Huttunen, zmocněnci)

Žalovaná: Finská republika (zástupce: J. Himmanen, zmocněnec)

Předmět

Nesplnění povinnosti státem – Neprovedení článku 8a směrnice Rady 89/622/EHS ze dne 13. listopadu 1989 o sblížení právních a správních předpisů členských států, týkajících se označování tabákových výrobků (Úř. věst. L 359, s. 1), který byl vložen směrnicí Rady 92/41/EHS ze dne 15. května 1992, kterou se mění uvedená směrnice (Úř. věst. L 158, s. 30) a článku 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/37/ES ze dne 5. června 2001 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se výroby, obchodní úpravy a prodeje tabákových výrobků (Úř. věst. L 194, s. 26) – Zákaz uvádění žvýkacího tabáku na trh, pokud jde o ostrovy Aland a lodě registrované ve Finsku